



MALVINAS

Graciela Speranza y Fernando Cittadini recopilaron en *Partes de guerra* numerosos testimonios sobre Malvinas, "gesta militar" que concluyó bajo el signo de la tragedia. Las declaraciones de los ex combatientes recorren diferentes registros, del idealismo al horror. Entrevista de Osvaldo Quiroga.

Contratapa



ALLEN GINSBERG

A una semana de su muerte, el gran poeta de la generación beat, Allen Ginsberg, es recordado a partir de su producción poética y su papel en el movimiento que transformó el canon literario norteamericano. Escribe Marina Mariasich, quien también traduce los poemas "En sociedad" y "Un supermercado en California".

Págs. 2 y 3



"LUPE"

Con su primera novela publicada, *Lupe* (Tusquets), Silvia Miquens entra a la literatura argentina por la puerta grande. El personaje protagónico, que da nombre al libro, es nada menos que María Guadalupe Cuenca de Moreno, la mujer de Mariano Moreno. Se entretiene con la historia una teoría sobre el amor.

Pág. 9

EL CRONISTA • Viernes 11 de abril de 1997

Artes & Cultura

Celebración

El arte argentino atraviesa un período de florecimiento que merece ser disfrutado. La calidad de las expresiones plásticas, no sólo de los maestros consagrados sino también de los nuevos artistas, conquista adhesiones tanto en el ámbito local como en el internacional. A esto se suman un notable crecimiento de la circulación de público en las salas porteñas y la creación de estímulos a la producción, como el flamante Premio de la Fundación



El vuelo rasante, de Ana Eckell

Eduardo Costantini, otorgado a Ana Eckell. Por otra parte, se han abierto nuevos espacios de exposición (entre ellos, la Sede Monserrat del Museo Nacional de Bellas Artes) y se han reacondicionado otros. Eva Grinstein se detiene en el análisis de la muestra "Aspectos del arte argentino contemporáneo" (Palais de Glace), en la que participan Luis Felipe Noé, Adolfo Nigro, Nicolás Uriburu, Marcia Schwartz, Ana Eckell y Víctor Quiroga. A través de ella la especialista esboza una aproximación a la identidad pictórica argentina, suerte de unidad en la diversidad. Además, Eckell reflexiona sobre su pintura premiada y sobre "Siete cielos", su próximo envío a la Bial de Venecia.

de la mirada

Págs. 6 y 7



Pintura de Guillermo Rauz



El pibe Ujra, de Daniel García

HOMENAJE

MUSICA Y POESIA

El contacto con el rock

La cultura del rock siempre llamó la atención de Allen Ginsberg. Desilusionado de las convenciones sociales, Ginsberg creó su propia subcultura *beatnik* con gente como Kerouac, Burroughs y Cassady, pero la lista de posteriores compañeros de ruta incluye a rockeros como Bob Dylan, Yoko Ono, Patti Smith, Michael Stipe y Billy Corgan. Gurú de los movimientos contraculturales del sesenta, probó el viaje psicodélico de los legendarios *pranksters* de Ken Kesey, vivió en la India, estuvo en el "Human Be-In" de San Francisco, atestiguó frente al Congreso sobre la legalización del ácido lisérgico, junto a Mick Jagger con Ezra Pound, y fue continuamente arrestado y vigilado por la policía. Tal como escribió en 1966, en su poema *Wings lifted over the black pit* (Alas extendidas sobre el pozo negro), "Hice mi propia música, el mantra americano, la paz en Chicago, la paz en Saigón". De hecho, fue percusionista y espontáneo poeta de blues en la antológica gira *Rolling Thunder Review Tour* de Bob Dylan, grabó un hermoso álbum con poemas de William Blake, otro con la gente de Folkways Records, y también hizo canciones con John Hammond. En el momento del golpe de estado punk al establishment rockero, Ginsberg figuró en el disco *Combat rock* del fundamental grupo The Clash, pero las incursiones de su poesía en el mundo del rock siempre fueron limitadas por las estructuras rígidas y formales de la canción. Si encontró un espacio más libre en el contexto vanguardista, por ejemplo *The lion for real* (poemas musicalizados por Bill Frisell y Arto Lindsay), la ópera *Hydrogen Jukebox* (con Phillip Glass) y una reciente versión de *Howl* (con el Kronos Quartet). Además, el año pasado grabó *The ballad of the skeletons* con música de Paul McCartney, Marc Ribot y Phillip Glass. El videoclip, dirigido por Gus van Sant, tuvo una intensa difusión en MTV. 

Marcelo Fernández Bitar



Allen Ginsberg en el esplendor de su juventud

El profeta

Allen Ginsberg

El sábado, en Nueva York, a los 70 años, falleció Allen Ginsberg, voz fundamental de la poesía norteamericana surgida en la década del cincuenta. Junto a Jack Kerouac y William Burroughs, Ginsberg definió los principios artísticos de la "beat generation": mucho más que una poética literaria, todo un modelo de vida. Publicamos dos de sus mejores poemas, traducidos por la autora de esta nota.

Marina Mariasch
para El Cronista

La Segunda Guerra Mundial, que se había llevado consigo a muchos ciudadanos norteamericanos, hombres jóvenes en edad reproductiva, había terminado. Tostadoras último modelo, combinados musicales y otros artículos para el hogar se publicitaban desde las pantallas de televisión proponiendo como modelo social a un ideal de familia que condecía con el sueño americano. De pronto, en medio de esta situación que promovía la felicidad capitalista, se escuchó un *Aullido*. Era la voz de Allen Ginsberg que se arrastraba en su poema hasta quedarse sin respiración. Era una voz que cambiaría el rumbo de la poesía norteamericana, y el de la vida de quienes la leyeron.

Allen Ginsberg había nacido algunos años atrás, en 1926, en Nueva Jersey. Hijo de judíos intelectuales con tendencias políticas de izquierda —su padre

era profesor de literatura y escribía poesía tradicional; su madre militaba en el Partido Comunista—, Ginsberg no tuvo demasiada oportunidad para rebelarse contra sus progenitores y extremó, entonces, el camino que ellos le habían signado. Pero la rebeldía encontró su objeto en otro blanco mayor: la sociedad norteamericana y sus imposiciones.

Si bien Allen Ginsberg trascendió como poeta a partir de *Aullido*, un poema crudo y revelador, su escritura ya se hallaba en estos tonos desde sus comienzos. El primer poema de una antología completa que el mismo Ginsberg preparó, quizás cerrando un ciclo de escritura, data de 1947 y se titula *In society* (*En sociedad*), y ridiculiza una escena social convencional. Pero la temática de la crítica social va mucho más allá de un gesto adolescente y rebelde. El descontento que se pone de manifiesto en su poesía aparece en un lenguaje que dice más que la crítica social.

Allen Ginsberg inaugura un nuevo diccionario para la poesía norteamericana que admite términos tomados de la televisión, de la publicidad, de objetos de consumo masivo, del supermercado, de lo que más tarde ingresó al arte bajo el nombre de cultura popular. Y, además, un metalenguaje se hace lugar dentro del nuevo lenguaje en sus poemas. Ginsberg desarrolla un proceso de autorreferencialidad, por el cual nombra las distintas sublinguajes que el sujeto de su escritura, o los que lo rodean, hablan. Se descubre a sí mismo, por ejemplo, hablando *queertalk*, o *hiptalk*, según la ocasión y la compañía, definiendo su lugar y el de los demás —en la sociedad, en la poesía— a partir de la lengua. Y por eso, el lugar que ocupó Ginsberg en la historia poética se determina en el tono y los términos de su voz.

Canal(á) junto al Teatro General San Martín presentan:

La Gaviota

de Antón Chéjov

El arte y el amor como dos sueños del hombre en busca del enigma de la felicidad.

Traducción y adaptación: María Francisca Alvarez y Augusto Fernandes. Dirección general: Augusto Fernandes.

Con: Betiana Blum, Héctor Bidonde, Jorge Marrale, Gabriela Toscano, Julio Chavez, Carola Reyna y elenco.

Grabada en el Teatro General San Martín con los equipos de exteriores de Canal (á). **ESTE DOMINGO 10, 16 y 22 hs.**

CANAL á
24 HORAS DE ARTE Y ESPECTACULOS

HOMENAJE

de la "beat generation"

o la revolución de las palabras

Sobre la matriz de un lenguaje plagado de aparatos de cocina que se conjugan con grandilocuentes y exasperados gritos de queja, se imprime la musicalidad del jazz. Sintiendo un músico de jazz —seguramente Charlie Parker o Dizzy Gillespie, a quienes los *beatniks* escuchaban todo el tiempo—, Ginsberg arrastró en *Howl* los versos hasta las últimas posibilidades del aliento. En cincuenta y ocho páginas escritas en un raptó de inspiración que duró cuarenta horas, mientras ingería permanentemente dosis de heroína, metedrina y exedrina, Ginsberg escribió aquel poema que marcó a una generación cuyas mentes más brillantes habían sido devastadas por la locura.

La ingesta de drogas, en su mayoría alucinógenas, fue parte también de una programación que tenía como base la experimentación. Lo que importaba, según él, no era el efecto instantáneo que provocaban las drogas, sino el residuo de las alucinaciones, materia prima de su escritura. Esto era parte de un aura mis-

tica oriental que sobrevolaba el grupo y que desembocó en el culto del budismo zen, quizás más como excusa literaria que como principio religioso. Todo esto dio como resultado en Ginsberg una espontaneidad no tan ingenua como arrolladora.

La poesía de Ginsberg atravesó, sin embargo, varios períodos de la historia americana, y con ellos, sus correspondientes estados de las cosas, demostrando que ninguno de ellos le era totalmente ajeno. Todo aquello que signaba una época, era absorbido por el poeta sin ninguna discriminación.

El efecto que provocó este poeta que venía a decir claramente ciertas cosas, es comparable al que causó Walt Whitman con su *Canto a mí mismo* u *Hojas de hierba*. Aunque Ginsberg encontró un padre literario en la poesía de William Carlos Williams, a quien admiraba y de quien continuó la escritura en verso trágico, también tomó como modelos a los que llamó los "héroes secretos": poetas como Arthur Rimbaud y el escocés Dylan Thomas. Pero, básicamente se-

guía, como los demás miembros de la *beat generation*, sus propios principios, que manifestaron en varias listas de preceptos. Su deseo de experimentación incluso llevó a Ginsberg a incursionar en el terreno de la poesía concreta, donde —a pesar de no haberse arraigado— desarrolló una línea interesante y poco conocida.

Entre 1953 y 1991, Allen Ginsberg registró en una serie de fotografías en blanco y negro algunos de los momentos de la generación creando una memoria visual de la era *beat*: Ginsberg posando desnudo junto a su pareja Gregory Corso en Tanager (1961), Jack Kerouac y William Burroughs en el departamento de Ginsberg en Nueva York (1953), Lawrence Ferlinghetti y su perro Whitman en la librería "City Lights" de San Francisco... Tomar fotos refuerza un principio de la escritura de Ginsberg: la descripción de momentos epifánicos, una suerte de congelación a través de las palabras de un momento presenciado "bajo el aspecto de la eternidad".

Copyright El Cronista

Un supermercado en California

Que pensamientos tengo sobre vos esta noche, Walt Whitman, que caminé por las calles bajo los árboles con dolor de cabeza concientemente mirando la luna llena.

Con mi fatiga hambrienta, y comprando imágenes, entré en el supermercado de frutas de neón. ¿soñando con tus enumeraciones?

¿Qué duraznos y qué penumbras!
¿Familias enteras de compras en la noche!
¿Góndolas llenas de maridos!
¿Esposas en las paltas, bebés en los tomates!
—y usted, García Lorca, ¿qué estaba haciendo junto a la sandía?

Te vi, Walt Whitman, sin infancia, viejo solo y mugriento, vomitando entre las carnes en la heladera y espiando a los chicos de la verdulería.

Te escuché haciendo preguntas sobre cada uno: ¿Quién mató los pedazos de cerdo? ¿Qué precio las bananas? ¿Sos mi angel?

Recorrí por dentro y por fuera las brillantes torres de latas siguiéndote, y seguido en mi imaginación por el guardia del negocio.

Nos desparramamos juntos por los corredores en nuestro carrito solitario probando artículos, poseyendo cada delicia congelada, y nunca pasando por la caja.

¿A dónde vamos, Walt Whitman? Las puertas cierran en una hora. ¿A qué dirección apunta tu barba esta noche?

(Toco tu libro y sueño con nuestra odisea en el supermercado y me siento absurdo).

¿Caminaremos toda la noche por calles solitarias? Las calles agregan sombra a la sombra, luces en las casas, los dos estaremos solos.

¿Nos pasearemos soñando con la América perdida del pasado de los automóviles azules amores del pasado en las avenidas, hacia nuestra silenciosa casa campestre?

Ah, querido padre, barbagris, viejo maestro solitario y valiente, ¿qué América tenías cuando Charon dejó de navegar su ferry y vos apareciste en un banco de humo y te quedaste mirando al bote desaparecer en las aguas negras del Lethe?

(Berkeley, 1955)



Ginsberg en los techos de Nueva York

En sociedad

Entré a la fiesta de cocktail y encontré tres o cuatro raros hablando entre ellos en lengua de raros. Traté de ser amigable pero me escuché a mí mismo hablando en lengua de moda. "Encantado de verte", dijo él, y miró hacia afuera. "Mmm", murmuré. El cuarto era pequeño y tenía una cama de doble cuerpo y aparatos de cocina: cubetera, armario, tostadoras, hornalla; el anfitrión parecía vivir con lugar suficiente sólo para cocinar y dormir. Mi comentario al respecto fue entendido pero no apreciado. Me ofrecieron refrescos, que acepté. Comí un sandwich de carne pura; un enorme sandwich de carne humana, noté, mientras lo masticaba, también incluía un culo sucio.

Llegó más compañía, incluyendo una mujer peludita que parecía una princesa. Ella me miró deslumbrada e inmediatamente dijo: "No me gustás", dio vuelta su cabeza y rechazó ser presentada. Yo dije, "¿Qué?" escandalizado. "¿Por qué, tanta cara de mierda?" Esto llamó la atención de todos. "¿Por qué, puta narcisista! Cómo podés decidir si ni siquiera me conocés", continué en una violenta y mesiánica voz, inspirado por fin, dominando toda la habitación (Primavera de 1947)

Traducción: Marina Mariasch



SOLO E INSOMNE

El origen de un concepto

Beat exhausto, en el fondo del mundo, mirando hacia afuera o hacia arriba, insomne, los ojos bien abiertos, perceptivos, expulsado de la sociedad, solo, en la calle. Kerouac insistió: "beatnik nunca significó 'delincuente juvenil'. Más bien, caracteres de una espiritualidad especial, solitarios *Beatniks* mirando desde afuera por la ventana muerta de nuestra civilización." Para él, la palabra poseía profundas cualidades alusivas y significaba algo espiritual y misterioso que le sugería el cuento de Melville, *Barleby*, el escribiente, cien años anterior a su definición. En realidad, tenían veinte maneras diferentes de definir la palabra *beat*. Las tres primeras fueron: "una desesperación formal que se volvió una rebelión contra todas las fórmulas políticas y literarias", "un nuevo concepto que intuitivamente arribó a... una actitud personal que no está en nuestro vocabulario", "gente muy cansada, cansada de haber vivido antes de empezar a vivir; no siendo cursi... sino cool". Pero para el momento en que un diccionario, el *Random House Dictionary*, incluyó por primera vez a fines de los años 60 el término "generación *beat*", para hablar de una generación posterior a la Segunda Guerra Mundial que por la desilusión trató el desarrollo místico y la relajación de las tensiones sociales y sexuales, ser *beat* era casi obsoleto. Los hippies eran la nueva forma de lo alternativo en la cultura norteamericana, enfrentados a los conflictos de la inminente Guerra Fría y el desastre de

Pero la *beat generation*—William Burroughs, Neal Cassady, Gregory Corso, Lawrence Ferlinghetti, Charles Bukowski, Allen Ginsberg, Jack Kerouac, Norman Mailer, Peter Orlovsky y otros más—ya había dejado su marca en novelas, relatos, poesías y poéticas. Ginsberg estudiaba en la prestigiosa Universidad de Columbia en Nueva York cuando conoció a Jack Kerouac y William Burroughs. Juntos harían estragos en el canon literario y en sus propios cerebros. Pasaban las noches en la habitación que Ginsberg ocupaba en el campus universitario ingiriendo benzedrina y otras drogas para poder alcanzar, según ellos decían, "una nueva visión del arte". Kerouac, Ginsberg y Burroughs —el mayor de los tres—trabajaban juntos en prosa, poesía y conciencia cultural —un campo que está en auge en nuestros días. En los años cincuenta, luego de la publicación de la novela *On the road* de Kerouac, *Naked lunch*, de Burroughs, y el poema *Howl* de Ginsberg (que fue traducido al español como *Aullido*), serían llamados la *beat generation*. Trataban de definir, desde la literatura, una filosofía. Muchos de los ritos que cumplía la *beat generation* a la hora de crear —como la distorsión química de las mentes, con una metodología apropiada de las tribus indígenas del sur de California y México—fueron retomados por la cultura hippie y otros emblemas del artista cachorro, como Jim Morrison, líder de The doors, o el poeta folk Bob Dylan. Incluso la *factory* de Andy Warhol encuentra antecesores en el departamento de Ginsberg en Nueva York.

M.M.

MUSICA

- Isabel Pantoja. En el Teatro Opera (Corrientes 860). Hoy, mañana y el domingo, a las 22.
- Pimpinela. En el Teatro Gran Rex (Corrientes 857). Hoy y mañana, a las 22.
- Arco Iris. En el Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551). Hoy, a las 21.
- Zucchero. En Dr. Jekyll (Monroe 2315). Hoy, a las 22.
- Luis Cardei. En el Complejo La Plaza (Corrientes 1660). Hoy y mañana, a las 23.
- A todo tango, con Virginia Luque, Jorge Sobral, Osvaldo Berlinghieri, Julián Plaza y otros. En El Viejo Almacén (Independencia 313). Hoy y mañana, a las 21.30 y 23.45. Domingo, a las 22.
- Willy Crook. En el Teatro Off Corrientes (Corrientes 1632). Hoy, a las 23.
- Napo y Emilio Villanueva. En Betty Blues (Cabildo 2370). Hoy, a las 23.
- Adriana Varela. En el Teatro de la Comedia (Rodríguez Peña 1062). Hoy, mañana y el domingo, a las 22.30.
- Mario Clavell. En Clásica y Moderna (Callao 892). Hoy, a las 21.30.
- Cuarteto del Tape. En Planeta Tango (Chacabuco 917). Mañana, a las 22.
- El Terceto. En Oliverio Allways (Callao 360). Mañana, a las 22. Domingo, a las 21.
- Silvana Grégori. En el Café Tortoni (Av. de Mayo 829). Domingo, a las 20. 

OPCIONES

- Hoy, a las 20, en el Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), se presentará el libro *Piazzolla: la música límite*, de Carlos Kuri.
- En el Teatro Colón (Libertad 621), hoy se inaugurará una exposición de fotografía en torno al célebre director de orquesta Herbert von Karajan. La muestra permanecerá abierta hasta el 23 de mayo, de 16 a 19.
- Hoy, a las 19, el licenciado Augusto Ricciardelli disertará en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930) sobre *Las reglas del gran juego de la vida a través de las técnicas del combate mental*.
- En la Fundación Banco Patricios (Callao 312), hoy y mañana, a las 21.30, Los Macocos realizarán nuevas funciones de *Guiso de Macocos '97*.
- Hoy, a las 23.30, en el callejón de los deseos (Humahuaca 3759), el grupo El Farabute presentará el espectáculo *Mintió la flor*, escrito y dirigido por Emilio Tamer.
- En Oliverio Allways (Callao 360), hoy, a las 22, el violinista Antonio Agri ofrecerá un concierto acompañado por el Quinteto de Cámara.
- Hoy y mañana, a las 21, en el auditorio de la Alianza Francesa (Córdoba 946), se recreará la pieza *Razones personales*, dirigida y adaptada al castellano por Daniel Ruiz.
- Mañana, a las 20, en el anfiteatro Juan B. Alberdi (Lisandro de la Torre y Alberdi), tendrá lugar un concierto de Opus Cuatro, Luis Filippelli, Lucho Repetto y UB Tango. Entrada gratuita.
- En Clásica y Moderna (Callao 892), mañana, a las 22, Roberto Yanés mostrará su unipersonal *Así es Yanés*.
- El domingo, a las 11, en los bosques de Palermo (Av. Sarmiento y Av. Figueroa Alcorta), se presentará la Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires. 

Susana Rinaldi, tango y soledad

La voz que estremecía a Julio Cortázar

Hoy, en el Teatro San Martín, se estrena "Tiempos de mal vivir", espectáculo concebido y protagonizado por Susana Rinaldi, montaje de canciones y baile enlazados con textos de Eduardo Rovner y María Wernicke.

Andrés Casak
para El Cronista

“No sé lo que hay detrás de tu voz/nunca te vi, vos sos los discos/que pueblan por la noche este departamento de París”, le escribió Julio Cortázar a Susana Rinaldi en aquel poema inconcluso a comienzos de los años setenta. Hoy, la Tana tiene un puente entre distintas generaciones de cantantes: del recuerdo de Azucena Maizani, Mercedes Simone, Rosita Quiroga y Ada Falcón a la presencia de Patricia Barone, Silvana Grégori, María Volonté y Lidia Borda. Y, entre ellas, la musa inspiradora de Cortázar.

Esta noche, la Rinaldi vuelve a la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín. Lo hace con *Tiempos de mal vivir*, una obra concebida y protagonizada por la intérprete. “Se trata —ha señalado— de secuencias narradas desde el canto, la música instrumental y el baile, unidas con textos de Eduardo Rovner y María Wernicke. Todas refieren a lo mismo: a nuestra soledad, a que cada vez estamos más enajenados”.



Susana Rinaldi, voz y garra sobre el escenario

El arte de Susana Rinaldi se expande en dos direcciones. La primera se vincula con el fraseo, la interpretación y la síntesis. Su voz encara con un estilo vigoroso y temperamental cada tango, sin rehuir los matices. La segunda está asimilada a su labor como actriz, que ha contribuido a valorizar la palabra. La cantante domina y exacerba la presencia corporal y la expresión personal en el espacio escénico. Allí reside la impronta

personal de una artista que irrumpió, agradó y despertó críticas en el firmamento tanguero de dos décadas atrás. Esto unido a su frontalidad a la hora de las declaraciones le valió un ejército de seguidores y detractores.

“Siempre voy a generar resistencias —manifestó— en algunos sectores porque digo lo que siento y soy transgresora. Pero estoy acostumbrada y me sirve como estímulo para seguir adelante”. Más allá de sus declaraciones polémicas, en el marco de la trilogía teatro-canto-cine, la Tana avanzó a pasos agigantados por el sendero de la interpretación: de Botica del Angel llegó a los demás cafés-concerts; su periplo continuó por la Ciudad Luz.

El mítico teatro Olympia parisino la convirtió en una de sus artistas habituales. La Tana contó con una excelente carta de presentación: los elogios del actor y director Jean Louis Barrault. Una vez que hizo pie en París, su imagen se proyectó hacia la escena mundial mientras las giras se transformaban en una constante. Hay gente fundamental en su trayectoria: María Herminia Avellaneda se encargó de la dirección general en muchos de sus espectáculos; Juan Carlos Cuacchi es el responsable, hasta la actualidad, de los arreglos y la dirección

Copyright El Cronista

CINE

Alan Rickman, Liam Neeson y Aidan Quinn en *El precio de la libertad*

El precio de la libertad (La historia de Michael Collins)

MB La historia de Michael Collins, un líder revolucionario irlandés que comienza siendo terrorista y termina sus días defendiendo la paz y buscando soluciones políticas, es el punto de partida de *El precio de la libertad*, el logrado film de Neil Jordan que encuentra en Liam Neeson el intérprete ideal para el papel de Michael Collins. El film obtuvo el máximo galardón en el último Festival de Cine de Venecia. Una película audaz, inteligente y emotiva. (*Normandie, Maxi, Santa Fe, Patio Bullrich, Gaumont*)

Fargo

E Magistral y madura realización de los hermanos cineastas Joel y Ethan Coen, el mismo dúo dinámico de *Simplemente sangre*, *Barton Fink*, que esta vez ofrecen un thriller rural insólito y original. En el nevado y provinciano paisaje atargado de Minnesota, un tímido y frustrado vendedor de autos encarga el secuestro de su esposa a dos sanguinarios malhechores para cobrar el rescate que pagará su mezquino suegro, pero se suman cadáveres y entra en acción una mujer policía embarazada de aspecto ingenuo e infalible poder deductivo. Anotaciones sarcásticas y una justiciera memorable: un ángel femenino con panza y re-

volver a cargo de Frances McDormand. (*Monumental, Atlas Santa Fe, Multiplex Belgrano, General Paz, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Rivera Indarte, Tren de la Costa-San Isidro, Alto Avellaneda*)

La guerra de las galaxias (Edición especial)

E Regresa a las pantallas la primera y más popular de las partes de la trilogía concebida hace veinte años por el director George Lucas, quien convulsionó la forma de entender la industria cinematográfica en los comienzos de la década del ochenta. Magníficos efectos especiales en un clásico de la ciencia ficción, remasterizado y con innovaciones técnicas (agregado de nuevas criaturas), escenas que antes no habían sido vistas e impactante sonido. Un juvenil Harrison Ford en lucha contra las fuerzas de un imperio intergaláctico. (*Atlas Lavalle, Atlas Santa Fe, Gaumont, Alto Palermo, Belgrano, General Paz, Rivera Indarte, Tren de la Costa, Alto Avellaneda*)



Carrie Fisher y Mark Hamill



Meg Ryan, entre engaños y enredos

Quiero decirte que te amo

E Un atractivo paseo parisino propone el director Lawrence Kasdan a través de una situación de infidelidad y una mujer que viaja a la “Ciudad Luz” para recapturar el amor de su novio. Sin embargo, en su camino se unen un ladrón de poca monta que cambiará su vida para siempre. Eficaces gags y escenas que encuentran una óptima resolución contribuyen a crear la atmósfera romántica y cómica que el producto requiere. Meg Ryan, entre la fragilidad y la seducción. (*Monumental, Normandie, Capitol, Atlas Belgrano, General Paz, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Rivera Indarte, Tren de la Costa-San Isidro, Alto Avellaneda y Boulevard Adrogue*)

CALIFICACIONES

E EXCELENTE **MB** M. BUENA **B** BUENA **R** REGULAR **M** MALA

GUÍA

Se estrena "Madre e hijo", en el Rojas

César Aira, dramaturgo debutante

Esta noche, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, subirá a escena "Madre e hijo", de César Aira. Las interpretaciones están a cargo de Ita Scaramuzza y Juan Maiztegui, bajo la dirección de Alfredo Rosenbaum.

Jorge Dubatti

de la redacción de El Cronista

El de *Madre e hijo* es un estreno más que esperado, no sólo porque César Aira (Coronel Pringles, 1949) constituye un referente fundamental de la nueva narrativa argentina (es el autor de *Ema la cautiva*, *La luz argentina*, *La liebre*, *Cómo me hice monja* y una decena de títulos más) y despierta una gran curiosidad ver cómo puede funcionar su escritura sobre el escenario, sino también, porque son diversos los directores que se tentaron con la posibilidad del montaje y, finalmente, dejaron la pieza de Aira porque la hallaron dotada de ciertas características tan poco convencionales que, a pesar de la fuerte tradición de experimentación local, resultan desconcertantes.

Finalmente *Madre e hijo* subirá a escena esta noche, en la Sala Grande del Centro Cultural Rector Ricardo Rojas de la Universidad de Buenos Aires (Corrientes 2036). La dirección corre por cuenta



Ita Scaramuzza y Juan Maiztegui en un ensayo de *Madre e hijo*

de Alfredo Rosenbaum, y las interpretaciones corresponden a Ita Scaramuzza y Juan Maiztegui.

El director Alfredo Rosenbaum nació en Rosario en 1964, y es dramaturgo (*Mar en calma*, *Las paseantes*) y poeta (*Saga del pez*, 1992). Sobre su concepción de *Madre e hijo*, que propone un extenso diálogo entre los personajes que dan nombre al título, Rosenbaum ha escrito lo siguiente: "La obra de César Aira despliega una parodia sutil y a través de ella recorre tópicos y zonas que nos involucran individual y socialmente. Más que versiones, el discurso pseudoanalítico

del Hijo nos pone frente a la evidencia de una realidad solo existente en tanto construcción y por lo tanto opinable y transformable. En un país donde los discursos se acomodan a los antojos del poder, *Madre e hijo* se ríe de soslayo de los discursos monolíticos de la realidad y la verdad, y de sus núcleos productores".

Para Rosenbaum, el sentido de los personajes de Aira y la intriga de la pieza se condensan en un fragmento del texto: "Es como si alguien estuviera cayendo por un precipicio, encomendándose para una muerte inminente, y logra aferrarse por casualidad, con una mano, con un dedo de una mano, a un manojito de hierba, que no va a resistir su peso más que unos segundos... y aprovecha la pausa para planificar sus próximas vacaciones".

Completan la ficha técnica de *Madre e hijo* la escenografía y el vestuario de Pablo Folino y Marcelo Alvarez y la banda sonora de Antonio Zimmerman y Alfredo Rosenbaum. El espectáculo ha sido declarado de interés cultural por la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA y cuenta con los auspicios de la Secretaría de Cultura de la Nación y la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires. Las funciones irán viernes y sábados.

TEATRO



Daniel Veronese

Máquina Hamlet

El Periférico de Objetos es el grupo más importante del nuevo teatro argentino. En apenas siete años de trayectoria ha construido un prestigio incuestionable. En el devenir del equipo el espectáculo *Máquina Hamlet*, basado en el texto de Heiner Müller, bajo la dirección de Daniel Veronese y Ana Alvarado, equivale a una absoluta consolidación en la busca de un lenguaje diferente para la escena nacional. Una pieza amarga y oscura, de potente efecto simbólico, sobre la destrucción del hombre europeo. (*El Callejón de los Deseos*, Humahuaca 1753)

Play

El director Luis González Bruno propone una versión tan novedosa como divertida de *Play*, pieza breve de Samuel Beckett. Se modifica una indicación fundamental del texto original y los tres personajes (dos mujeres y un hombre, ligados por un triángulo amoroso) no aparecen dentro de las urnas marcadas por Beckett. Se destaca así el com-

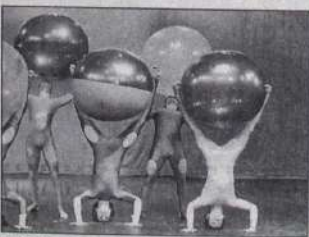
ponente cómico que recorre toda la producción beckettiana. Excelentes actuaciones de Bibiana Aflalo, Eugenio Soto y Maricel Alvarez. (*Centro Cultural Recoleta*, Junín 1930)

Hop Frog

Basado en el cuento homónimo de Edgar Allan Poe, este espectáculo dirigido por Mara Cisera y Paolo Campochiaro reúne todos los componentes necesarios para atrapar al público adolescente y joven: rescate de la estética circense-grotesca, participación del espectador y rock furioso. Brillante escenografía de Alejandro Mateo. (*Centro Cultural Recoleta*, Junín 1930)

En órbita

La Trup es un grupo de "nuevo circo" que aprovecha las estrategias clásicas del circo para crear espectáculos de lenguaje innovador, cerca del teatro de imagen y el clown a la manera de Jacques Lecoq. En *En órbita* se estructura a partir de una sucesión de imágenes y situaciones sobre el cielo, las estrellas, los planetas y las galaxias. Para no dejar de ver. (*Teatro San Martín*, Corrientes 1530)



La Trup



Eleonora Cassano

Cassano Dancing

La bailarina Eleonora Cassano ha demostrado su capacidad para brillar tanto en el campo de la danza clásica como en el del music-hall, al servicio de cualquier ritmo y estilo. Es sin duda una de las figuras más importantes de la danza argentina, si bien su espectáculo puede merecer algún reparo en cuanto a la elección de los números y la forma en que están distribuidos. (*Metropolitan*, Corrientes 1373)

Master Class

Master Class, de Terence McNally, tiene como protagonista a María Callas. Recupera toda su vida a partir de la memoria de la cantante, dedicada a dictar clases en la Juilliard School. El magnífico trabajo de composición que realiza Norma Aleandro en *Master Class* es antológico en la historia del teatro argentino y la consagra como una de las más grandes actrices argentinas. Muy buena dirección de Agustín Alezzo. (*Teatro Maipo*, Esmeralda y Corrientes)

PLASTICA

Texturas de Odell

El Espacio de Arte Dock del Plata —que coordina con acierto Andrés Weissman desde su inauguración, hace dos años—, presenta como apertura de la actividad del año la muestra *Trapos, papeles, objetos*, integrada por obras de la artista Odell Pasi.

Especializada en la fabricación artesanal del papel, Odell trabaja personalmente las texturas que luego combina, utilizando técnicas de collage con tintas, papeles y trapos. Su obra se caracteriza, además, por la confluencia de elementos simbólicos arcaicos y modernos. La artista —que ha realizado exposiciones de sus trabajos en el exterior— resume su actividad con la siguiente frase: "Las manos saben, hay que dejarlas hacer".

La exposición se puede visitar todos los días, de 10 a 20, en Puerto Madero (Avenida Alicia Moreau de Justo 380).



Carta a los dioses, técnica mixta

EN EXPOSICION

■ Museo Nacional de Bellas Artes (Av. del Libertador 1473). Otro mirar del arte argentino: esculturas de Richard Deacon; Arquitectura finlandesa. Hoy y el domingo, de 12.30 a 19.30; mañana, de 9.30 a 19.30.

■ Palais de Glace (Posadas 1725). Aspectos del arte argentino contemporáneo: Eckell, Nigro, Uriburu, Noé, Schwartz y Quiroga; Muestra de fotografías de El Gráfico; pinturas de Alicia Windergerden. Hoy, de 13 a 20; mañana y el domingo, de 15 a 20.

■ Museo Nacional de Arte Decorativo (Av. del Libertador 1902). Obras de Alfons Mucha. Todos los días, de 14 a 19.

■ Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Vidas privadas, fotografías producidas por Claudio Larrea; obras de Joan Prim; pinturas de Liberal Cardoso. Hoy, de 17 a 2; mañana de 14 a 2; el domingo, de 14 a 0.

■ Fotogalería del Teatro San Martín (Corrientes 1530). Obras de Danielle Epstein. Todos los días, desde las 10.30.

■ Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551). Esculturas de Fuentes; obras de Webb; pinturas de Karina Donantueno, Luis Altieri y Marisa Mansilla. Hoy, de 17 a 21; mañana y el domingo, de 18 a 21.

■ Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín). Estampas japonesas; obras de Biazzi; muestra colectiva Tacos bajos. Todos los días, de 10 a 21.

■ Museo Eduardo Sívori (Av. Infanta Isabel 555). Obras de Susana Beibe, fotografías de Diego Samper. Hoy, de 12 a 20; mañana y el domingo, de 10 a 20.

■ Atica (Libertad 1240, PB). Obras de Jeanette von Gerstenberg. Hoy, de 11 a 13 y de 15 a 20; mañana, de 11 a 13.30.

■ Galería Portinari (Esmeralda 965). Grabados de Thereza Miranda. Hoy, de 10 a 20.

■ Galería Ruth Benzacar (Florida 1000). Obras de Paparella, Kestelman y Bigio. Hoy, de 11.30 a 20; mañana, de 10.30 a 13.30.

■ ICI (Florida 943). Paparella, Heredia, Iommi, Badli 1997. Hoy, de 10 a 20.

■ British Arts Centre (Sulpacha 1333). Esculturas de Schapiro y pinturas de Pesce. Hoy y mañana, de 15 a 21.

■ Fundación Proa (Av. Pedro de Mendoza 1929). Esculturas de Sesostris Vitullo. Hoy, mañana y el domingo, de 10 a 19.

NOMBRES Y HECHOS

Las señales del éxito

Diversos indicios confirman la sensación de que las artes plásticas viven un buen momento en Buenos Aires. Uno de ellos, es la proliferación de nuevos espacios y el reacondicionamiento de los ya existentes: la gestión de Jorge Glusberg al frente del Museo Nacional de Bellas Artes obtuvo una nueva subselección; Fundación Proa inauguró el año pasado su impactante edificio en la Boca; el British Council estrenó su espacio el mes pasado; la Fundación Costantini construyó su propio museo para la exhibición de su valiosa colección; el Centro Cultural Recoleta está refaccionando su sala principal y el Palais de Glace refrigeró sus salas.

Por otra parte, también ha aumentado la presencia del arte argentino en ferias y muestras internacionales. En los últimos meses, Europa y Estados Unidos centraron su mirada en América Latina, generando el suceso de ventas que ya mereció un nombre ("boom latinoamericano"), cuya magnitud pudo ser apreciada en la reciente edición de la feria ARCO realizada en Madrid. Allí, los envíos locales fueron múltiples: las galerías Der Brücke, Ruth Benzacar y Alvaro Castagnino, y el Fondo Nacional de las Artes, ocuparon el espacio argentino que además comprendió publicaciones como la revista *Artinf*. El prestigio internacional de algunos artistas locales quedó demostrado a través de Guillermo Roux y Guillermo Kuitca, pertenecientes a distintas generaciones pero cercanos en el éxito. Las obras de Kuitca arribaron a Madrid representadas por las galerías Bárbara Farber (Holanda) y Ramis Barquet (México). La Marlborough Gallery neoyorquina, por su parte, posee y difunde desde hace años las creaciones de Roux, quien se encuentra preparando un libro que será editado próximamente por Planeta. Durante este año, también los jóvenes Fabián Burgos y Pablo Siquier expondrán en Nueva York, más precisamente en la prestigiosa galería Aninna Nosei. Los viajes del arte argentino no terminan aquí. El Museo Nacional de Bellas Artes exhibe en estos días la muestra Otro mirar del arte argentino, selección que reúne a varias generaciones locales y que será trasladada luego a Barcelona. En junio, se desarrollará en Italia una nueva edición de la Biennial de Venecia, que contará con la participación de los argentinos Ana Eckell, Daniel García y Gustavo López Armentia. 

El arte nacional vive un momento de esplendor. Apertura de salas, exposiciones de primer nivel y la distinción de la Fundación Costantini a Ana Eckell confirman la centralidad de las artes plásticas en la vida cultural argentina.

Eva Grinstein

para El Cronista

¿Existe una identidad argentina? Tal vez no sea posible dar a esta pregunta una respuesta totalizadora, en cambio parece más fructífero avanzar por partes, fragmentos, indagar en los retazos que contribuyan a especificar la idea de lo argentino. Entre muchos otros, un abordaje de la argentinidad podría ser el de su expresión pictórica, el que compete a los artistas con sus particulares modos de ver, intuir y comprender el país. En este sentido, la aprehensión sensible del presente puede abrir caminos: los rastros están, solo es cuestión de disponerse a seguirlos y averiguar hacia dónde conducen. Un ejercicio semejante es el que permite —quizá sin proponérselo— la muestra *Aspectos del Arte Argentino Contemporáneo*, que la firma Bayer presenta actualmente en el Palais de Glace.

La ajustada selección está integrada



Memoria del agua, de Adolfo Nigro



La pileta del patio, de Marcia Schwartz

Fragmentos de una identidad múltiple

El espectáculo del arte argentino

por veintinueve obras, pertenecientes a Ana Eckell, Adolfo Nigro, Luis Felipe Noé, Marcia Schwartz, Víctor Quiroga y Nicolás Uriburu. Un panorama acotado pero certero que indica algunos de los rasgos más notables de la producción plástica de las últimas décadas. La exposición nació por iniciativa de Bayer, en el marco de un emprendimiento de difusión de la cultura argentina realizado en diciembre en Dormagen, Alemania, y que incluyó además la edición de discos de tango y folklore. En nombre del conjunto, Eckell y Nigro fueron invitados a Alemania junto a Julio Sapollnik (director de las Salas Nacionales de Cultura-Palais de Glace) para acompañar la inauguración de las obras que ahora se presentan en Buenos Aires. El recorrido por la muestra no depara grandes sorpresas, dado que se trata de artistas de reconocida trayectoria en el medio, pero se constituye en una oportunidad excelente para asomarse a sus universos particulares y luego verlos confluir en una serie de elementos e intereses comunes.

Eckell y Noé

Diversas relaciones y asociaciones surgen de la lectura de las obras. Pero más allá de las coincidencias generacionales, estilísticas o temáticas, subyace la posibilidad de pensar los trabajos como expresión de una identidad. Una identidad asumida con ironía expresionista por Ana Eckell, en el vértigo de esos personajes tan finiseculares que habitan en sus dibujos. El uso libre y experimental de la técnica emparenta a Eckell con las últimas creaciones de Noé, auténtico prócer viviente de la pintura local, quien se ha volcado de lleno al cuestionamiento social. En *El poder y su base*, desnuda explícitamente el desequilibrio que nos rodea (sonrisas brillantes en un plano superior, por encima de unos cuerpos oscuros y retorcidos), en *Irrupción de la Civilización occidental*, hace estallar el drama de la conquista con la ayuda de pinturas fosforescentes.

Quiroga y Schwartz

Sobre la injusticia trabaja también Víctor Quiroga, artista que deja fluir en su obra las raíces de su Tucumán natal. El realismo doloroso (que lo acerca a los recordados personajes de Berni) da lugar a piezas como el óleo *El Juan sin trabajo*, espejo de la miseria cotidiana, y a la figuración desfigurada por la desesperanza en *Con hambre y sin trabajo*. En la misma línea, aunque más costumbrista que acusatoria, se puede situar a Marcia Schwartz, cuyos retratos no ocultan su simpatía hacia el barrio, sus figuras y paisajes prototípicos, patio del fondo incluido. La mujer que se corta las uñas (en la obra *Sin título*), el camicero o el mandador de *Dios nos proteja* resultan risueños espejos de los habitantes de la cotidianeidad.

¿Es posible hacer arte a partir de la pobreza? Quiroga y Schwartz certifican que sí. ¿Contribuye esa pintura a paliar, en alguna medida, las desigual-



El Juan sin trabajo, de Víctor Hugo Quiroga



Pérdida del Norte, de Nicolás Uriburu

dades que denuncia? No, pero al menos existen, precisamente, como denuncia y a la vez materia creativa: gritos de realidad acuciante envueltos en formas estéticas.

Uriburu y Nigro

Por distintos motivos, las obras de Nicolás Uriburu y Adolfo Nigro se ubican en posiciones diferentes. La obra de Uriburu está signada, desde hace tiempo, por el compromiso ecológico: utiliza sus pinturas como panfletos a favor de la lucha americanista. *Pérdida del Norte*, *Mapamundi con-*



Tango, de Luis Felipe Noé

creto y nian la mental d blemati contexto rica, a s rales.

De l otra ma poética tista m platense Las hu puerto símbolo nos baj melanc formas.

En l artistas, conjunt de la r nea: de cia, po ción de una leo más in puede i intelect encajar blan los

URA

no



niño empetrolado testimonio de la ocupación social y conturbante. En su caso, la prole de la Argentina remite al más amplio de Latinoamérica: fronteras y geografías natu-

rañas habla también, de lo infinitamente más sutil y obra de Adolfo Negro, ardo por una condición ríe alimenta su imaginario. de la agua en la ciudad-recen diseminadas en la de Negro, en sus dulces to-que aportan una cuota de orillera al estallido de las

dividualidad de estos seis ro también en la fuerza del abitan algunas de las claves dad argentina contemporá-de irrealidad, ironía, injusti- sueños. Una buena selec-ntura puede convertirse en a de historia, puede brindar nación que un periódico, rmar a la sensibilidad y al Las piezas pueden llegar a e la totalidad también ha-gmentos.

Copyright El Cronista

Ana Eckell, Premio Costantini

Una pintura de transición, de la euforia al sosiego

Si hay algo que distingue a la pintura de Ana Eckell es la euforia de sus personajes, la actividad delirante y casi desquiciada en la que parecen estar inmersos. Ese es el aspecto que ha caracterizado su producción de los últimos tiempos, plagada de detalles insólitos a disposición de la mirada. En la obra que acaba de obtener los treinta mil dólares del Premio Costantini, y en el tríptico *Siete cielos*, que viajará en breve a la Bienal de Venecia, Ana Eckell incursiona en nuevos rumbos que parecen determinar un quiebre en su tradición: el estilo es el mismo, la historia es otra. Si sus obras anteriores hablaban más de la muchedumbre que de la convivencia, las actuales han iniciado un camino hacia algo parecido a la paz. Los personajes, al fin, parecen haber encontrado sosiego.

"Hace poco estaba viendo la película *Secretos y mentiras* —cuenta Eckell— y me deslumbró la idea de que el amor estructura la vida. Esa sensación había aparecido también en mi pintura, últimamente, y me llama la atención porque yo siempre siento que la vida es un caos. Ahora estoy pensando en esto: si uno organiza bien su mundo, encuentra ciertos ejes sobre los que se puede escalar, acceder a algo mejor". En la misma línea, la artista ha abandonado los empastes, la acumulación de materia sobre la tela, y comienza a optar por la transparencia. Fondos leves mutan el acrílico en una falsa acuarela, otorgando a la tela estados más cercanos al agua o al cielo. Seres que nadan, vuelan o flotan se tornan ciertos en las imágenes, en las ficciones construidas con potencia torrencial.

"Vivo permanentes estados de éxtasis —dice—, pero si no estoy alerta lo que sucede alrededor me deja dando vueltas, orbitando. Pero no quiero creer que todo lo que nos rodea es chatarra, quiero encontrar los hilos que me llevan hacia lo bueno". Esos hilos la salvaron de morir, a los ocho años de edad, luego de una caída en la que se partió la cabeza. Esa experiencia terrible —relatada hoy sin prisa ni espanto—, estructura en parte su pensamiento actual, su visión despojada. "Las cosas dolorosas se quedan clavadas en el cuerpo, y afloran después de alguna manera. La caída es una presencia permanente en mí, es una carga de la que voy dejando despojos". Caer, en la obra de Ana Eckell, es muy parecido a elevarse.

Abismo, volar, espacio, vértigo. Ideas que para la artista remiten a la vida social, y también a su propia relación con los demás. "Me da vértigo, por ejemplo, la fuerza con la que manan los personajes", observa con timidez, sentada frente a los *Siete cielos* que nos representarán en Venecia. El amor vuelve en el abrazo de las parejas sobre columnas o sobre colchones. La soledad persiste, en las figuritas breves y acurrucadas que parecen mecerse a sí mismas en su desamparo. "Tal vez sean distintos momentos por los que paso. La soledad me es imprescindible para trabajar, y todas las gamas del amor, incluido el erótico, condicionan mi vida". Ana piensa un rato y desliza que "es difícil hablar del amor, da pudor. Parece que es preferible hablar de la violencia, hay que ajustarse a la vorágine, y yo realmente hay veces que no puedo. No puedo funcionar como una máquina, cuando trato de hacerlo empiezo a andar como una máquina descompuesta, me sale todo al revés".

La instalación que Ana Eckell presentará en la Bienal de Venecia consta del tríptico —de grandes dimensiones, como la mayoría de sus obras—, que estará montado sobre azulejos blancos. Una pantalla reproducirá fragmentos del proceso de creación de la obra, y además se incluirá un poema de Olga Orozco. El poema se refiere a la realidad como clausura del deseo. A su manera, Ana Eckell abre las puertas para que el deseo se cuele entre los intersticios de la realidad.

E.G.



La obra de Eckell que obtuvo el Premio Costantini

TRAYECTORIA



Ana Eckell

Formación y convicciones

Ana Eckell nació en Buenos Aires, en 1947. Egresó de las Escuelas Nacionales de Bellas Artes Manuel Belgrano y Prilidiano Pueyrredón, en 1964 y 1967, respectivamente. A partir de 1978, ha realizado exposiciones individuales en Buenos Aires, Londres, La Haya, Maldonado (Uruguay), Lima (Perú), Florida y California (Estados Unidos), Santiago (Chile) y Ecuador.

Su trayectoria se encuentra signada por la obtención de los premios más prestigiosos del medio: Primer Premio Adquisición, dibujo, Bienal Fundación Arché, Museo Nacional de Bellas Artes (1982); Primer Premio, pintura, Unión Carbide (1984); Primer Premio Espíritu de Grecia, Galería Praxis y Premio Pedro A. Vittori, Dibujo, Salón de Santa Fe (1990); Primer Premio Dibujo, Salón Nacional de Grabado y Dibujo (1994); Primer Premio Chandon, Pintura (1995).

Desde hace tiempo, Eckell ha decidido no "pertenecer" a ningún galerista. El modo de trabajo de las galerías, dice, "puede llegar a ser bastante perverso. Te maltratan, se disputan las obras y los artistas. Prefiero manejar sola, creo que si el trabajo es bueno, la voluntad está bien dirigida, uno logra lo que quiere". Hace poco descubrió que su nombre y su obra figuran en cinco diferentes sitios de la red Internet. Allí, dice, es donde hoy resulta más conveniente "moverse", y aunque no tenga computadora propia (la última se rompió y nunca fue arreglada), planea adquirir una nueva para poder conectarse a la red informática mundial: "Por supuesto que la computadora nunca va a reemplazar la energía que transmite el estar frente a frente con la obra de arte. Eckell confía gran parte de su carrera al azar. "Cuando preparo una muestra, o cuando me enfrento con la tela, hay cosas que sé y muchas otras que desconozco. Ese vértigo es necesario, no se puede vivir calculando todo", sostiene con la misma convicción con la que practica taekwondo, natación y vegetarianismo.

Los cuadernos de don Rigoberto

Conozca los sueños de Mario Vargas Llosa

ALFAGUARA

De esta novela hablará todo el mundo



LIBROS

GRABACIONES



Blur

Blur

EMI

Aunque fueron coprotagonistas, junto a Oasis, de un nuevo duelo de grupos ingleses, Blur nunca llegó a tener un hit que les permitiera recrear otro gran momento de la música: la invasión a Estados Unidos que lideraron los Beatles.

Esa desventaja comercial, sin embargo, se debe a una de sus mayores virtudes, que es hacer canciones casi caricaturescas, creadas y completamente embebidas de la cultura inglesa. Y así como en 1994 *Parklife* exploró los estribillos aptos para borrachos de pubs, en 1995, con *The great escape*, probaron una variedad de sonidos nuevos en el marco de sus canciones casi perfectas.

Ahora, si bien el simple *Beetlebum* es un glorioso homenaje a los Beatles (casi podría incluirse en *Anthology*), el disco se caracteriza por una absoluta variedad de estilos e influencias. Hay mucho David Bowie de los años setenta (*Strange news from another star*), pero también baladas, miradas retro al viejo techno-pop y hasta un toque acústico como *You're so great*. ¿Los hits? Tal vez, *Song 2* o la imperdible *On your own*. Más allá de las disputas propiciadas por los diarios musicales ingleses, Blur es una de las grandes bandas del britpop actual, tal como prueba este adictivo esfuerzo heterogéneo.

Marcelo Fernández Bitar



Che tango, che

Silvia Gaudín

M&M

La cantante Silvia Gaudín opta principalmente por las letras humorísticas. La avala un registro vocal singular con un toque canyengue. Su voz se pasea por un amplio abanico de matices en los tangos reos.

Gaudín se desliza por *Mi papito*, *Seguí mi consejo*, *Guapo sin grupo*. Dentro de esta vertiente, también se sitúan *Garufa*, *Niño bien*, *Chorra*, *Atenti pebeta* y tantas otras canciones zafadas de los años 20 al 40. Todos estos temas son la contracara del tango serio *Mi noche triste*.

Sorprende la versión de *Se dice de mí*: Gaudín sale más que airosa en una pieza indisolublemente ligada a la figura de Tita Merello, emulando la voz y el estilo de la cantante. Otro hallazgo es la creación *Che tango, che* de la dupla Piazzolla-Ferrer, vinculada también a la temática del humor. Una bella obra poco frecuentada por las nuevas intérpretes.

Sin embargo, el disco encuentra una meseta en los clásicos *Como dos extraños* y *Malena*. Allí su voz se diluye irremediablemente sin el dramatismo ni la fuerza que imponen las letras. Además, llama la atención que se altere la letra original de *Como dos extraños*.

El trío de Oscar De La y el conjunto Las Guitarras Argentinas completan la despareja producción discográfica.

Andrés Casak

Nueva narrativa italiana

Del Giudice revaloriza la alegoría en una novela sobre la pasión de volar

Daniele Del Giudice es una de las grandes promesas de la narrativa italiana de hoy. El autor de "El estadio de Wimbledon", que obtuvo los premios Viareggio y Mondello, inscribe en su último libro un homenaje a Saint-Exupéry.

Novela

Despegando la sombra del suelo

Daniele Del Giudice

Anagrama. España. 1996. 194 páginas.

"¿Te figuras si se pudiera hacer en la vida como en el vuelo?". La alegoría como género o, al menos, como forma de narrar o decir parabólicamente, goza hoy en estas tierras de cierto desprestigio que deviene en prejuicio, o tal vez sean los prejuicios que emanan de los epígonos de un objetivismo puro e insostenible. En realidad, toda lectura es en algún grado subjetiva. Toda lectura tiene su carga paranoide, y donde alguien ha escrito o dicho algo, el lector cree otra cosa, un mensaje oculto, un doble sentido, interpreta. Todo texto, visto de este modo, es alegórico, una representación de lo que no se muestra pero está;

dice y oculta por oposición. Si la realidad en sí, o lo que entendemos por ella, es ambigua, la dualidad o los múltiples planos de una obra de arte, en este caso literaria, son ilimitados, al menos en potencia. *Despegando la sombra del suelo* es una alegoría franca y sin complejos. Como es transparente, es reversible: si el vuelo artificial, si la "naturaleza de aeroplano", si el "conocimiento del piloto", se postulan como metáforas de la vida, es posible que la iniciación adolescente sea una metáfora del "primer despegue en solitario", o la infancia de los "lugares del celeste error".

La voz que narra es la de un piloto, el "aviador-aeroplano", ya sea que cuente sus propias experiencias, o la preste a los relatos de otras voces: espectros de tripulaciones perecidas, ex aviadores de guerra, aviones estrellados en el mar. La ausencia de comillas cuando es otro el que habla acentúa el efecto de monólogo. Los límites entre voces diferentes, cuando las hay, son difusos, se evaporan. Leemos una obra finemilenaria y nostálgica, en la que domina el tema del espacio y el tiempo, dimensiones descalabradas en el transcurso del siglo XX. "un presente ilusorio dentro de la mente, mientras el avión y tu cuerpo viven ya el futuro de una posición distinta".

El clima de la novela es de sutil neblina,

casi fantasmagórico. El pequeño aeropuerto, la torre de control, la pista, rozan lo intangible, el silencio domina. A medida que avanza el texto se intuye un homenaje; el fantasma de Antoine de Saint-Exupéry sobrevuela las páginas y se materializa en el capítulo final. Aviador y poeta, filósofo-aviador desaparecido en combate aéreo, su cuerpo nunca

fue hallado. Saint-Exupéry es metáfora y paradigma de lo que se narra y alegoriza. "He aquí un viaje breve hacia una larga historia, la historia hace referencia al vuelo, al narrar y a la infancia, pero también a la pasión filosófica y civil (...) al misterio de un escritor que probablemente cayó al mar, y a las coincidencias que todo lo gobiernan". Daniele del Giudice (1949, nacido en Italia y actualmente radicado en Venecia, autor de *El estadio de Wimbledon* y *Atlas occidental*) es un creador de imágenes difíciles de olvidar, narradas a través de una prosa muy sensible. Si algo se advierte en la escritura de Del Giudice es su profunda cultura de humanista. En sus páginas dedicadas a la metáfora del vuelo resuenan mitos y voces literarias, de la Antigüedad hasta nuestros días. La misma pasión por la literatura que manifiestan sus ensayos sobre Italo Svevo, Stefan Zweig y Robert L. Stevenson.

David Wagner

NOVEDADES



Teatro

Acá hay teatro para rato

Adela Basch

Libros del Quirquincho. Arg. 1997. 32 págs.

La escritora argentina Adela Basch viene construyendo, desde los años ochenta, una sostenida trayectoria en el campo literario y teatral infantil. Acompaña su valiosa producción como dramaturga (*Abrán cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha*; *El velero desvelado*, Premio Argentores; *Los árboles no son troncos*; *Minutos a toda hora*; *Oiga, chamigo Aguará*; *En un lugar de la Mancha*, en colaboración con Andrés Bazzalo; *Vos tenés un bosque y Colón agarra viaje a toda costa*) con una importante obra narrativa (*El planeta de los alfenjos*, *Había una vez un libro*, *Había una vez una lapicera* y *El extraño caso del amigo invisible*, entre muchos). Si la labor dramática de Adela Basch manifiesta tres tendencias principales en cuanto a la elección de la temática de sus obras (la recurrencia a motivos y tópicos de la literatura universal, a temas de la historia y a leyendas del folklore argentino), en *Acá hay teatro para rato* crea cinco pequeñas escenas o situaciones en las que predominan el humor, el disparate y el trabajo peculiar con el lenguaje a través de rimas y juegos de palabras. Este nuevo título de la autora integra la Colección Plan de Lectura, formada por libros de diferentes autores y de todos los géneros para los distintos niveles de la escuela. Se ofrecen a padres, colegios o padrinos de instituciones carenciadas en paquetes de nueve libros de valor muy económico.



Novela

Hojas de la noche

Eduardo Muslip

Colihue. Arg. 1997. 124 págs.

En esta novela de Eduardo Muslip, que mereció el Primer Premio del Concurso Anual Colihue de Novela Juvenil 1995, el Diario Íntimo es el discurso elegido para, a través de la primera persona del narrador, introducir al lector en los pensamientos, dudas, rechazos y definiciones que la experiencia de la vida diaria provoca a un joven de diecisiete años. El autor trabaja con un estilo llano y coloquial, cercano a la oralidad, para expresar —a la manera de confesiones— una visión de mundo de corte generacional hoy vigente. A temas como el amor, el sexo, la amistad, las fantasías o la identidad, se suman las referencias a la vida socio-cultural de la Argentina actual, en especial a través de alusiones al rock (Ceratti, Soda Stereo y el lugar afectivo de estos grupos en el protagonista), el cine y la literatura misma (su admiración por obras de Melville, Vargas Llosa o Salinger). Si bien el argumento de la novela de Muslip es eficaz en cuanto al retrato de la problemática adolescente, carece —por momentos— de la necesaria tensión narrativa. *Hojas de la noche* es el testimonio de un joven sensible, preocupado por encontrar su lugar en el mundo. Lo guía esta filosofía: ocupar "la vida con pasión, con vértigo, fuera de fase, ocupado, enamorado (...) Sin temor ni esperanza".



Novela

La vieja que vuela

Froilán Escobar

Sudamericana Joven. Arg. 1997. 148 págs.

Esta novela del escritor cubano Froilán Escobar (nacido en 1944), consagrado por sus títulos *Che sierra adentro* (1972), *El fuego que enciende los fusiles* (1988) y *El año que estuvimos en ninguna parte* (1994), es un nuevo testimonio de una literatura en la que la capacidad poética del lenguaje pasa a primer plano para organizar un relato fragmentado, ambiguo, laberíntico. Las características de su prosa se hacen evidentes desde las primeras líneas. Una vieja india cubana, "hija de los que fueron deshabitados de las costas de la Sierra en tiempos españoles", experta en medicamentos guerreros y conocedora del monte "de cuajo", se refugia en "el vuelo", una manera suya de soñar, afrontar el dolor y sustentar sus utopías. La "Vieja" se funde en el paisaje del monte, es parte de él. El lenguaje de *La vieja que vuela* recupera como categoría estética la oralidad cubana, por lo tanto se vuelve muy útil el glosario incluido en el cierre del libro, así como las notas que lo acompañan. Se trata, en suma, de una exquisita novela, obra de un escritor representativo de las últimas tendencias de literatura latinoamericana, dueño de un estilo narrativo muy personal y atrapante. Una puerta de entrada ideal para iniciar a los lectores jóvenes en el mundo de la cubanidad.

Nora Lía Sormani

LIBROS

Efectivo cruce de historia e imaginación

El primer libro de Silvia Miguens revela firmes valores literarios

María Guadalupe Cuenca no sabe que su marido, Mariano Moreno, ha sido envenenado en altamar y le envía durante meses apasionadas cartas de amor. Tal es el punto de partida de la atrayente novela de Miguens.

Novela

Lupe

Silvia Miguens

Tusquets. Argentina. 1997. 294 págs.

El primer libro publicado por Silvia Miguens, *Lupe*, no es, sin embargo, su primera obra, ya que la autora fue finalista del Premio Emecé 1994-1995 con una novela anterior, *Pollera Pantalon*, todavía inédita.

Lupe se apropia de las convenciones narrativas tradicionales de la novela histórica —una poética de absoluta vigencia, hoy, en el campo literario argentino; basta recordar las ventas de María Esther de Miguel, Andrés Rivera y Tomás Eloy Martínez— para entramar una escritura de poderosa seducción. Genera un efecto de lectura poco frecuente en la literatura nacional: la necesidad de leer sin parar, de no abandonar el texto hasta conocer sus últimas líneas. Y son diversas las razones que explican semejante impacto.

El ingrediente más regocijante es la elección del personaje de María Guadalupe Cuenca de Moreno, la mujer de Mariano Moreno, como protagonista. Entretejiendo hilos de ficción y de historia, entre la pura imaginación y el documenta-

lismo, Miguens recupera la historia de una mujer fascinante y que, a medida que avanza el relato, va adquiriendo un valor simbólico múltiple. Por un lado, Lupe es una figura de identidad americana, nacida en tierras peruanas y, luego de un penoso viaje en carruaje o a lomo de mula, radicada en tierras bonaerenses, a comienzos del siglo XIX, desde antes de la conformación de la Nación Argentina.

Miguens la convierte en testigo y protagonista de tres décadas de cambios y rupturas en la historia de América, marcadas por la llegada y progresivo enraizamiento de las nuevas ideas de la Ilustración, los principales ecos de la Revolución Francesa tanto en Perú como en el Río de la Plata, en oposición a la visión colonial española. Envuelven a Lupe las rebelías y claudicaciones indígenas, las Invasiones Inglesas, el escándalo de la muerte de Liniers, la gestación y el estallido de la Revolución de Mayo, así como los años siguientes de burocratización y atomización política de los ideales independentistas, la persecución de patriotas por obra de la reacción conservadora.

Lupe acompaña la carrera intelectual y política de su marido, el Moreno de arrolladora personalidad hecha de idealismo, contradicciones, sólida cultura humanista y prodigiosa capacidad de trabajo. La novela propone al respecto una interpretación de ciertos hechos que la Historia no ha podido resolver, como el de la muerte de Moreno en altamar.

Los hechos históricos comprometen a Lupe de muy diferentes maneras y es en la elaboración de los grados de ambigüedad, en la variación de posiciones y en la



diversidad de matices con que Miguens construye el compromiso y la visión que frente a la realidad asume la protagonista, donde la novela resulta sencillamente magistral.

Lupe atraviesa también los espacios cotidianos de Buenos Aires, de los mataderos a los salones donde Guadalupe se hace amiga de Mariquita Sánchez y de Anita Perichón. Además, en manos de Miguens, la realidad es mucho más que el realismo: suma el plano del "ensueño".

Por otra parte, Lupe es una heroína romántica, paradójicamente, en tiempos de Ilustración, por la exacerbación del subjetivismo, la individualidad y el imperio del sentimiento amoroso, sin exclusión del erotismo. Además, "teoriza" sobre el amor, su importancia en las opciones existenciales y sus diferentes prácticas: masculinas y femeninas. "Nunca entendía a los hombres y no me importa —le dice Lupe a Moreno— (...) Me es más importante el primer diente de Marianito que la autonomía de las colonias de España. Me gustan tus ideas cuando están dentro tuyo pero cuando veo las mismas ideas en los libros no me importan nada. Y quiero una patria sólo porque vos querés una patria" (págs. 198). En este sentido, Miguens va diseñando un inteligente croquis del limitado rol social de la mujer y el alcance de sus derechos entre los siglos XVIII y XIX en América.

En suma, una novela de valores tan interesantes que convierte a Silvia Miguens en una auténtica revelación y una promesa de futuros logros para la magra nueva narrativa nacional.

Jorge Dubatti

La trama secreta de un vínculo internacional

Proyecciones del nazismo en la Argentina

La investigación de Carlota Jackisch provee información inédita sobre los alemanes que apostaron a Hitler desde la Argentina y la conducta del gobierno nacional.

Historia

El nazismo y los refugiados alemanes en la Argentina

Carlota Jackisch

Editorial de Belgrano. Argentina. 1997. 306 páginas

En el otoño de 1930 hubo elecciones legislativas en Alemania. Un partido minúsculo, liderado por un grotesco ex cabo del ejército, logró que casi el veinte por ciento del electorado le otorgara su voto. El partido era el Partido Socialista y su conductor Adolf Hitler.

Poco después, por las calles de Buenos Aires empezaron a verse desfilar camisas pardas, pendones con la cruz svástica, brazos alzados en ángulo obtuso. Semejante aporte militante provenía de la colonia alemana, profundamente permeada en sus instituciones y empresas comerciales por el nuevo orden ario.

Los sucesivos gobiernos argentinos miraron para otro lado hasta casi el fin de la

década. Era la época en que florecía el nacionalismo vernáculo de la mano de la dictadura militar que derrocó a Yrigoyen. Lugones predicaba la "hora de la espada". El "fraude patriótico" sustituyó a la voluntad mayoritaria. Para celebrar los éxitos nazis, diez y seis mil personas participaban de un acto en el Luna Park.

La respuesta a estos siniestros actores provino de la propia Alemania. Los que hufan, perseguidos por esa "asociación para el delito" en que consistía el Estado germano, según la expresión del *Argentinisches Tageblatt* —el diario liberal que dirigía el doctor Ernesto Alemann— comenzaron a llegar a la Argentina. En virtud de las restricciones migratorias que nuestro país les impuso, ese arribo fue precario. Algunos lograron una "llamada familiar", fórmula que habilitaba la permanencia en territorio argentino. Se calcula que entre 1933 y 1945 ingresaron unos treinta mil exiliados.

Erán sobre todo opositores políticos de diversas creencias: judíos, católicos, protestantes, socialistas, pacifistas y hasta cristianos ortodoxos. Constituyeron "la otra Alemania". Como desde las fábricas a las escuelas, que habían creado sus connaciones aquí, ahora respondían a Hitler, debieron formar sus propios ámbitos. Uno de ellos fue el Colegio Pestalozzi.

Esto nos cuenta Carola Jackisch en *El nazismo y los refugiados alemanes en la*



Argentina. Se trata de un impecable texto de investigación para el que la autora trabajó tanto en los nutridos archivos de Alemania como en los paupérrimos de la Argentina. Su materia narrativa es la trama de las cifras, la estadística, los cuadros comparativos, los documentos de época. Quizás este rigor, absolutamente alejado de la especulación, sea uno de los mayores aciertos del libro. El arsenal de datos que pone en juego no deja lugar a controversia ideológica alguna: "En 1933 vivían 499.682 judíos en Alemania; en setiembre de 1944, cuando el régimen nacionalsocialista fue destruido, sólo quedaban 14.574", informa para situar el tema.

Es indudable que estamos frente a un estudio insoslayable, aunque no definitivo. Para eso habría hecho falta trabajar en una escala mayor, tarea que la autora no se propuso. Sin embargo, nadie interesado en la cuestión podrá obviarlos. Es la primera investigación, al menos de tal severidad, sobre un aspecto de nuestra historia que suele ignorarse. Además puede leerse de un tirón. Carece de la aridez que ostentan otros textos de cuño académico.

Muestra también que el horror puede adquirir máscaras de apariencia banal: los judíos en Alemania no tenían derecho a poseer animales domésticos y ningún judío podía comprar flores.

Jorge E. Quiroga

BEST-SELLERS

Ficción

1. *El anatomista*, de Federico Andahaz. La polémica novela que, premiada por la Fundación Fortabat, "no contribuye a exaltar los valores más elevados del espíritu humano", según la presidente de dicha institución. 282 págs. (Planeta \$ 17)
2. *El general, el pintor y la dama*, de María Esther de Miguel. La novela del premio Planeta 1996 recupera dos figuras históricas: el caudillo Justo José de Urquiza y el pintor Juan Manuel Blanes. 318 págs. (Planeta \$ 18)
3. *Nosotras que nos queremos tanto*, de Marcela Serrano. Cuatro mujeres chilenas, a las puertas de la madurez y orillas de un lago, dan curso sin inhibiciones al relato apasionado de sus historias personales. 358 págs. (Alfaguara \$ 18)
4. *Anima mundi*, de Susanna Tamaro. Nueva novela de la joven autora italiana que vendió cinco millones de ejemplares con su obra anterior, *Donde el corazón te lleve*. 283 págs. (Atlántida \$ 17,90)
5. *Noticia de un secuestro*, de Gabriel García Márquez. Entre la ficción y la novela, una entrada en la realidad del narcotráfico colombiano a través de la pluma del escritor. 352 págs. (Sudamericana \$ 22)

No Ficción

1. *El presidente que no fue*, de Miguel Bonasso. Recuperación biográfica de la figura de Héctor Cámpora, un capítulo fundamental de la historia del peronismo. 722 págs. (Planeta \$ 29)
2. *Discépolo. Una biografía argentina*, de Sergio Pujol. Documentada y exhaustiva investigación sobre la vida y la obra del autor de *Cambalache*. 385 págs. (Emecé \$ 18)
3. *La inteligencia emocional*, de David Goleman. A mitad de camino entre psicología y las recetas de autoayuda, este ensayo ofrece una serie de técnicas para el autocontrol de las emociones. 397 páginas. (Vergara \$ 22)
4. *La voluntad*, de Eduardo Anguita y Martín Caparrós. Primer tomo de "una historia de la militancia revolucionaria en la Argentina", correspondiente a 1966-1973. 706 págs. (Norma \$ 28)
5. *Sarmiento*, de Natalio Botana. Una ágil e informativa introducción a la vida, la obra y los contextos del autor de *Facundo*, por el historiador de *El orden conservador*. 126 págs. (Fondo de Cultura Económica \$ 15)

Librerías consultadas: Catalonia, El Ateneo, Fausto, Fray Mocho, Gandhi, Goethe I, Librerías del Fondo, Librería, Prometeo, Santa Fe, en Capital; El Monje Libros (Quilmes), Garabombo Libros (San Martín), Boutique del Libro (Lomas de Zamora y Adrogué), Provincia de Buenos Aires.

RECIENTE LLEGADOS

- Borges-Bioy. *Confesiones, confesiones*, de Rodolfo Braceli. El entrevistador de *Caras, caritas y caretas* y el dramaturgo de *Violeta viene a nacer* pone en juego todos sus oficios para acceder por puertas confidenciales al mundo de Borges y Bioy. Editorial Sudamericana. 252 págs.
- Un amor a la deriva, de Ana Atorresi. Novela sobre Horacio Quiroga y Alfonsina Storni, que basa su despliegue ficcional en una rigurosa investigación histórica. Solaris Editora (Montevideo, Uruguay). 294 págs.
- Gardel, de Marcelo Zamboni. Novela que da una respuesta a los grandes enigmas de la vida de Gardel, su "inconfesado secreto sexual" y muerte. Perfil Libros. 244 págs.
- Razón y placer, de Jean-Pierre Changeux. El prestigioso neurobiólogo francés, autor de *Materia de reflexión*, enfoca ahora el problema de la creación artística. Tusquets Editores. 199 págs.

TELEVISION

Viernes



FELLINI 8 1/2

(Cinemax, Canal 28 de CV y 19 de VCC, a las 22.15).
Con Marcello Mastroianni, Anouk Aimée y Claudia Cardinale. Dirección: Federico Fellini. Una de las obras maestras del cine italiano realizada por el renombrado cineasta creador de *Amarcord*. Con un elenco que incluye figuras de la talla de Mastroianni, interpretando a un cineasta que sufre trastornos psicológicos mientras desarrolla su actividad, el film conforma un apasionante drama personal e intimista. Una cita imperdible para los amantes del buen cine.

PELICULAS X CABLE

La ciudad y los perros

(CV SAT, canal 26 de CV, a las 22)

Con Pablo Serra y Gustavo Bueno. Dirección: Francisco Lombardi.

Recordado relato que recrea de manera admirable la novela homónima del escritor Mario Vargas Llosa. Una adaptación que conserva el nivel narrativo del libro original sobre los conflictos que se desatan en un colegio militar.

Flashdance

(Cinecanal, Canal 24 de CV y 23 de VCC, a las 23.55)

Con Jennifer Beals y Michael Nouri. Dirección: Adrian Lyne.

La dramática historia de una joven bailarina que debe luchar desde su condición social para poder ingresar a una escuela de danza. El amor y el baile constituyen los pilares de este exitoso producto que se ha convertido en un clásico de los años 80.

DOCUMENTALES X CABLE

Historias con aplausos: Hugo del Carril

(Infinito, Canal 43 de CV, a las 21)

El ciclo de Clara Zappettini dedicará hoy un capítulo a la vida y obra de Hugo del Carril, verdadero sucesor de Carlos Gardel como cantante de tangos, y que luego se convirtió en el protagonista de *Las aguas bajan turbias*.

Maravillas orientales

(TV Quality, Canal 36 de CV y 37 de VCC, a las 23)

Ofreciendo una amplia visión de China y sus ciudades, este documental recorre los sitios más exóticos del lejano país asiático, mostrando también ritos y danzas de tribus locales.

ESTRENOS X AIRE

La Biblia y el Calefón

(América, a las 23)

El popular Jorge Guinzburg retornó a la pantalla chica con una propuesta diferente que reúne debates y humor. Cada uno de los bloques aborda un tema de la actualidad, que serán ampliados en base a informes y encuestas realizadas en la calle.

VARIEDADES X CABLE

El Especiales

(El Entertainment Television, Canal 11 de CV, a las 12, 18 y 24)

Los más rutilantes eventos del mundo del espectáculo dicen presente en este segmento que reúne los premios Oscar, los Emmy, Globos de Oro, el Festival de Cannes y las premieres de los más exitosos films.

Sábado



TIEMPOS VIOLENTOS

(HBO, Canal 23 de CV y 21 de VCC, a las 24)

Con John Travolta y Uma Thurman. Dirección: Quentin Tarantino. Una vertiginosa historia de los noventa, en la que se ven implicados la droga, el sexo y la criminalidad. El guión, escrito por quien dirige el film, Quentin Tarantino, propone una serie de historias que se entrecruzan y son alimentadas por personajes marginales y violentos. La innovadora propuesta estética —con estructura narrativa fragmentada— es apoyada por una explosiva banda sonora.

PELICULAS X CABLE

Jezabel, la tempestuosa

(I-Sat, Canal 56 de CV y 24 de VCC, a las 14)

Con Bette Davis, Henry Fonda y George Brent. Dirección: William Wyler.

Un clásico de la pantalla en blanco y negro con la inolvidable Bette Davis en el rol de una bella y malvada joven que comienza a coquetear con un atrevido "play boy".

El cartero llama dos veces

(I-Sat, Canal 56 de CV y 24 de VCC, a las 22.45)

Con Jack Nicholson y Jessica Lange. Dirección: Bob Rafelson.

Remake del clásico del 46, con Nicholson en el papel de un ardiente amante que arrastra a su conspiradora mujer al asesinato.

MINISERIES X CABLE

Son of the morning star

(TeleUno, Canal 49 de CV y 25 de VCC, a las 22)

Con Gary Cole y Rosanna Arquette.

Miniserie épica sobre uno de los capítulos legendarios de la historia norteamericana: la guerra de los indios Plaines, que culminó en la batalla de 1876 y la sorprendente derrota del general Custer.

MUSICALES X CABLE

En concierto

(I-Sat, canal 56 de CV y 24 de VCC, a las 21)

Gustavo Lutteral presenta los mejores conciertos y a los artistas más destacados. Hoy será el turno de *Black Sabbath* (Primera parte).

Kula Shaker Escencial

(MTV, Canal 20 de CV y 35 de VCC, a las 11.30)

La novedosa banda inglesa, *Kula Shaker Escencial*, que ha renovado el espectro musical se presenta en una serie de entrevistas en las que exponen sus conceptos creativos.

PERIODISTICOS X CABLE

Las unas y los otros

(El Canal de la Mujer, Canal 35 de CV y 13 de VCC, a las 1)

Noveno año consecutivo de este ciclo que conduce la reconocida periodista Mónica Gutiérrez. Una estructura novedosa para acercarse a los temas de la actualidad.

SERIES X CABLE

Friends

(Sony, Canal 34 de CV y 28 de VCC)

Efícales "gags" en una comedia con jóvenes que atraviesan obstáculos en sus vertiginosas vidas en Nueva York.

Domingo



EL COLOR DE LA NOCHE

(HBO, Canal 23 de CV y 21 de VCC, a las 22)

Con Bruce Willis, Jane March y Ruben Blades. Dirección: Richard Rush. Thriller sobre un psicólogo que abandona su exitosa carrera en Nueva York y se traslada a Los Angeles donde se relaciona con una inquietante mujer y sigue los pasos del asesino de su mejor amigo. Un film de suspense electrificante con atrayentes vueltas de tuerca e identidades engañosas. Bruce Willis deja la acción y se sumerge en las aristas de un misterioso color nocturno...

PELICULAS X CABLE

La amiga

(Volver, Canal 46 de CV y 27 de VCC, a las 22)

Con Liv Ullmann y Cipe Lincovsky. Dirección: Jeanine Meerapfel.

Relato dramático que plasma con sensibilidad la historia de dos amigas separadas por el exilio y su reencuentro en el umbral de la democracia.

ESPECIALES X CABLE

La gaviota

(Canal 2, Canal 3 de CV, a las 19)

La aplaudida versión de *La gaviota*, de Anton Chejov, protagonizada por Betiana Blum, Héctor Bidonde y Jorge Marrale, bajo la dirección general de Augusto Fernandes. Grabada en el Teatro San Martín.

SERIES X CABLE

Melrose Place

(TeleUno, Canal 49 de CV y 25 de VCC, a las 21)

Un grupo de jóvenes que habitan un edificio de Los Angeles teje historias de amor y codicia en esta serie de intrigas y romance. Nuevo ciclo con capítulos estreno.

OPINION

Semana con juegos, crímenes y suspenso

■ El lunes regresó Susana Giménez a la televisión con *Hola Susana*, su exitoso programa de entretenimientos que no presentó cambios sustanciales en su estructura. Además de una escenografía concebida al estilo romano y la presentación del musical filmado con Julio Bocca —realizado bajo una cuidada producción—, el resto no sorprendió. Este año, según lo anunciado por la diva, el ciclo contará con la presencia de invitados internacionales y se promete —luego de los últimos intentos frustrados— la visita del actor Richard Gere, quien parece demasiado quisquilloso en sus pretensiones. En lo que respecta al juego, en lugar de 24 casilleros para acceder al oneroso premio del millón de dólares, hay 18, aumentando así las chances de ganar en un veinticinco por ciento. La ex hica "Shock", continúa con su cóctel de juegos e invitados y promete convertirse una vez más en la líder absoluta del rating.

■ En la última emisión de Zoo (América, domingos, a las 23), Juan Castro entrevistó con cierta molestia a Mario Firmenich, ex integrante de la cúpula de Montoneros, quien aseguró que si no le hubiesen mandado el pasaje de avión, no hubiera concurrido al programa. El envío mostró al conductor un tanto incómodo y al final de la entrevista no quiso hacer ninguna conclusión, pero no pudo evitar afirmar que los ideales de la juventud del noventa no tienen nada que ver —afortunadamente— con los del setenta. El peillargo repudió la violencia en dos oportunidades, ante la sorpresa del invitado. Un buen programa que sigue mostrando lo peor de la "fauna" argentina.

■ Buen comienzo para *Archivo negro* (Canal 13, los viernes, a las 21), la miniserie de suspenso protagonizada por Rodolfo Ranni, Julio Chávez y Daniel Fanego, dirigida por Fernando Bassi y con producción de Héctor Olivera. Si bien los primeros minutos plasmaron dos crímenes y actuaciones un poco exageradas —que pueden obedecer a ciertos requerimientos del libro— el resultado fue más que prometedor, a pesar de ciertos errores de continuidad. Ranni encarna a una suerte de *Columbo* porteño que se lanza tras los pasos de un asesino y fue destacada además la labor de Julio Chávez, como el inculminado de turno.

Fernando Alvarez

PROGRAMA DE TV

06.20 hs. ATC Himno Nacional Argentino.

06.40 hs. ATC El país que no miramos.

07.00 hs. ATC ATC noticias. Informativo.

08.00 hs. ATC A pura mañana.

09.00 hs. ATC Vivir mejor.

10.00 hs. ATC 33 millones.

10.30 hs. ATC Buena vida.

11.00 hs. ATC Kids park. Infantil.

11.30 hs. 11 Aquí está tu hit.

9 Los chicos vienen cantando. Infantil.

12.00 hs. América2 América Noticias. Informativo.

ATC ATC noticias. Informativo.

9 Nueve Noticias. Informativo.

11 Telefe Noticias. Informativo.

13 Brígida A. Serie.

13.00 hs. América2 Mediodía con Mauro. Periodístico.

ATC Salvemos quién sepa.

9 Almorzando con Mirha Legrand. Actualidad.

11 María le del barrio. Telenovela.

13 Pistas para ambas. Entretenimientos.

14.00 hs. 11 Activina-activador.

14.30 hs. 9 La extraña dama. Telenovela.

ATC Buenos tardes salu!

9 Indiscusiones. Actualidad.

11 La riñera. Serie.

13 De corazón. Telenovela.

15.55 hs. ATC Video moda.

16.00 hs. ATC Hollywood Babylon.

9 Hablamos claro. Debates.

11 Luz clara. Telenovela.

13 Forum.

17.00 hs. América2 Sin vueltas. Debates.

ATC El show de Buge Bunny. Infantil.

9 De la rúa.

11 Supermatch. Entretenimientos.

13 Café con aroma de mujer. Telenovela.

18.00 hs. América2 Gente que busca gente.

ATC El exiliado.

9 90-60-90 Modelos. Telenovela.

11 Cebollitas. Telenovela.

13 Nueve lunas. Telenovela.

19.00 hs. América2 La máquina. Musical.

ATC ATC noticias. Informativo.

9 Maná por dos. Telenovela.

11 Telefe Noticias. Informativo.

13 Gaseña en la tele. Humorístico.

20.00 hs. América2 Gato Dumas cocinero.

ATC La red deportiva.

9 Proyecto Casino. Entretenimientos.

11 Mac Gyber.

13 Telenoche 13. Informativo.

21.00 hs. América2 América Noticias. Informativo.

ATC Telepatas.

9 Ricos y famosos. Telenovela.

11 Naranjas y media.

13 Archivo negro.

22.00 hs. América2 Planeta caribál.

ATC Cine.

9 Hora clave.

11 Cine fantástico: El vengador.

13 Producción Nacional: Las puertas del Sr. López.

23.00 hs. América2 Viernes 13.

ATC El mundo y sus protagonistas.

9 Brígida central II. Serie.

23.55 hs. 9 Reporter ESSO. Informativo.

00.00 hs. América2 Atorantes.

ATC ATC noticias con ECO en el mundo. Informativo.

11 Duro de acogerse.

13 En síntesis. Informativo.

00.20 hs. 13 Cine 13 de Innoche: La ley de la calle.

1 hs. ATC Te escuchó. Solidario.

1.55 hs. ATC Himno Nacional Argentino.